***07.14.19 Воскресение 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта обетованная заповедь – является наследием святых всех времён, и адресована эта заповедь Христом, сугубо Своим ученикам. А посему, люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения не имеют, и не могут иметь.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ to His disciples. Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека: Какие цели, призвана преследовать праведность Божия, пребывающая в нашем сердце? А, частности на том, что:

***To fulfill this command, we have stopped to study the purpose of God’s righteousness in the heart of a person: What purpose is the righteousness of God in our heart intended to fulfill? Specifically, we have been studying:***

**\*\*Назначение праведности Божией в нашем сердце**, принятой нами, в разбитых скрижалях завета, в которых мы – законом, умерли для закона, чтобы жить для Умершего и Воскресшего,

***\*\*The purpose of the righteousness of God in our heart accepted by us in the broken tablets of testimony in which we, with the law, died to the law, so that we could live for the One who Died and Rose,***

И, таким образом, получить утверждение своего спасения, в новых скрижалях завета, в формате закона Духа жизни, чтобы дать Богу основание, не прежним законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***Is comprised of: us receiving the affirmation of our salvation in the new tablets that are intended to give God the basis to give us the promise not through the law, but through the righteousness of faith, just as He had given it to Abraham and his seed.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

В связи с этим, мы остановились на исследовании признаков стезей правды, в сердце человека, которые обнаруживают себяв путях Господних, а в частности – это пути кроткого сердца, обнаруживающие себя, в плодах древа жизни.

***With regard to this, we have stopped to study signs of paths of righteousness in the heart of a person, that discover themselves in the paths of the Lord – these are, the ways of a meek heart, discovering itself in the fruits of the tree of life.***

Кроткий язык – древо жизни, но необузданный - сокрушение духа (Прит.15:4).

***A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

Благ и праведен Господь, посему наставляет грешников на путь, направляет кротких к правде, и научает кротких путям Своим. Все пути Господни – милость и истина к хранящим завет Его и откровения Его (Пс.24:8-10).

***Good and upright is the LORD; Therefore He teaches sinners in the way. The humble He guides in justice, And the humble He teaches His way. All the paths of the LORD are mercy and truth, To such as keep His covenant and His testimonies. (Psalms 25:8-10).***

Такое основание кроткие сердцем дают Богу – когда хранят завет Его, и откровения Его, оружием кроткого языка.

***And this kind of basis the meek in heart give God – when they keep His covenant and His revelation with the weapon of a meek tongue.***

Кротость, в достоинстве обузданного языка – это плод духа, взращенного путём ученичества, за которое заплачена цена, добровольного послушания, в следовании благовествуемому слову человека, которого Бог облёк в полномочия Своего отцовства, и поставил над нами, чтобы дать покой душам нашим.

***Meekness in the dignity of a bridled tongue – is the fruit of the spirit grown by way of discipleship, for which the price of voluntary obedience is paid in obeying the preached work of the person whom God clothed in the powers of His fatherhood and established over us to give rest to our souls.***

Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:28-30).

***Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:28-30).***

Мы обратили внимание, что цена за научение дисциплины кротости, должна быть заплачена, прежде чем, мы найдём покой душам нашим, и станем носителями, благого ига Христова.

***If you’ve paid attention, then the price for being taught the discipline of meekness must be paid before we find rest for our souls and become carriers of the good yoke of Christ.***

И, состоит эта цена, в двух условиях: первое – это придти ко Христу; и второе – взять на себя Его иго. Без выполнения этих предварительных условий, мы не сможем получить право на власть, облечься в достоинство полномочий, ученика Христова.

***And this price is comprised of two condition: first – to come to Christ; and second – to take His yoke upon ourselves. Without the fulfillment of these two conditions we will not be able to receive the authority to be clothed in the powers of a disciple of Christ.***

Цель, которую преследуют стези правды, на путях Господних, по которым Бог ведён кротких – это право на власть, наследовать обетованную землю, под которой разумеется наше тело, которое будет освобождено от тлена, и смерти, и в котором будет воздвигнута держава жизни вечной, преисполненная множеством мира, которым мы можем насладиться.

***The goal that paths of righteousness pursues in the ways of the Lord, by which God leads the meek – is the right to inherit the promised land which is referring to our body that will be freed from the captivity of decay and death and in which the power of eternal life will be raised up, filled with an abundance of peace that will satisfy us.***

Делающие зло истребятся, уповающие же на Господа наследуют землю. Еще немного, и не станет нечестивого; посмотришь на его место, и нет его. А кроткие наследуют землю и насладятся множеством мира (Пс.36:9-11).

***For evildoers shall be cut off; But those who wait on the LORD, They shall inherit the earth. For yet a little while and the wicked shall be no more; Indeed, you will look carefully for his place, But it shall be no more. But the meek shall inherit the earth, And shall delight themselves in the abundance of peace. (Psalms 37:9-11).***

Иисус, как корень и потомок Давида, внёс дисциплину кротости, в содержание Своего учения, в нагорной проповеди, как неотъемлемую составляющую, за право наследовать усыновление своего тела, Его искупительной жертвой.

***Jesus, as the root and stem of David, implemented the discipline of meekness as the contents of His teaching on the sermon on the mount as a necessary component for the right to adopt our bodies with His redeeming sacrifice.***

Блаженны кроткие, ибо они наследуют землю (Мф.5:5).

***Blessed are the meek, For they shall inherit the earth. (Matthew 5:5).***

**Кротость**, будучи плодом духа – является неотъемлемой характеристикой, по которой следует определять, и отличать духовного человека, от человека душевного.

***Meekness, being a fruit of the spirit – is an integral characteristic by which it is necessary to determine and distinguish a spiritual person from a carnal person.***

Наличие плода кротости в нашем духе определяет, как статус независимости человека, от состояния душевности, так и статус независимости человека, от закона Моисеева, власть которого распространяется, на всякого человека, находящегося в плену своих душевных растлевающих желаний.

***It is the presence of the fruit of meekness that defines the status of a person’s independence from a carnal state as well as the status of a person’s independence from the law of Moses, the authority of which spreads on every person who is held captive of his corrupt carnal desires.***

Способность обуздывать свой язык, удилами кротости, исходит из мудрого сердца, обладающего благоразумием Ума Христова, который является разумной сферой нашего нового человека, возросшего в меру полного возраста Христова.

А посему, отсутствие кротости – это отсутствие благоразумия, по которому, так же, следует отличать духовного человека, от человека душевного.

Глупый верит всякому слову, благоразумный же внимателен к путям своим. Мудрый боится и удаляется от зла, а глупый раздражителен и самонадеян (Прит.14:15,16).

Нет человека праведного на земле, который делал бы добро и не грешил бы; поэтому не на всякое слово, которое говорят, обращай внимание; ибо сердце твое знает много случаев, когда и сам ты злословил других (Еккл.7:20-22).

При этом следует учитывать, что любые проявления желаний души святого человека, не подвергшейся воздействию истины креста Христова, в которой он законом умирает для закона, какими бы добрыми они на наш взгляд не казались – являются растлевающими и смертельными.

***It should be noted that any manifestation of the desires of the soul of a holy person, that is not inspired by the truth of the cross of Christ, however good they may seem in our eyes – are corrupt and deadly.***

Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание. На таковых нет закона (Гал.5:22,23).

***But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. (Galatians 5:22-23).***

Кроткий человек, постоянно будет подвергаться, жестоким атакам, со стороны душевных людей, которые являются носителями и выразителями – дел плоти.

***A meek person will always be subject to cruel attacks from carnal people who are the carriers of works of the flesh.***

Зависть, стоящая во главе дел плоти – это неотъемлемый компонент, входящий в состав природной характеристики плоти или человека плотского, не имеющего на себе отметины креста, выраженного в обузданности своих уст, удилами кротости.

***Envy, standing head of works of the flesh - is an integral component that is part of the natural characteristics of the flesh or a man of the flesh, who does not have the marks of the cross.***

**Кротость и зависть** – эти две взаимоисключающие друг друга программы, которые представляют в нашем теле, наследие двух взаимоисключающих, друг другу источников, в формате двух мощных потенциалов, в лице нового и ветхого человека.

***Meekness and envy – are two mutually exclusive programs that represent in our body, the inheritance of two mutually exclusive and opposing sources, in the format of two powerful potentials, in the face of the new and old man.***

Противостояние этих двух мощных потенциалов, в нашем теле – обуславливается суверенным правом на послушание истине, и суверенным правом на непослушание истине. Выбор за нами.

***And such opposition is yielded by the sovereign right to obey the truth, and the sovereign right to disobey the truth. The choice is ours.***

Выбор пути послушания истине, и выбор пути непослушания истине – это и есть, раскрытие нашего мощного потенциала или, та точка отсчёта, от которой начинается наше движение к тем целям, которые стоят в конце этих путей.

***The choice of the path of obedience to truth, and the choice of the path of disobedience to the truth - is the opening of our powerful potential or, that point of reference, from which our movement begins towards those goals that stand at the end of these paths.***

Потенциал кротости, выраженной в послушании истине или же, в самообуздывании своего языка – призван созидать нас, как детей Божиих, в образ нашего Небесного Отца, Который обуздывает Себя Словом, исходящим из Своих Уст.

***The potential of meekness, expressed in obedience to truth or, in self bridling our tongue, is called upon to build us, as children of God, into the image of our Heavenly Father, who yields Himself with the Word proceeding from His Mouth.***

Поклоняюсь пред святым храмом Твоим и славлю имя Твое за милость Твою и за истину Твою, ибо Ты возвеличил слово Твое превыше всякого имени Твоего (Пс.137:2).

***I will worship toward Your holy temple, And praise Your name For Your lovingkindness and Your truth; For You have magnified Your word above all Your name. (Psalms 138:2).***

**Потенциал зависти**, выраженной в непослушании истине слова, и в отказе обуздывать свой язык, послушанием истине слова – призван трансформировать нас в детей диавола.

***The potential of envy, expressed in disobedience to the truth of the word, and in refusing to bridle our tongue in obedience to the truth of the word - is intended to transform us into the children of the devil.***

Первоисточником зависти – является падший херувим, обративший себя в противника Бога.

***The primary source of envy is the fallen cherub who turned himself into an adversary of God.***

Зависть, обнаружившая себя в непослушание истине, перепрограммировала херувима осеняющего, в зловонное существо вечного мрака и тьмы, сеющего смерть.

***Envy, which finds itself in disobedience to truth, reprogrammed the fallen cherubim into the fetid creature of eternal darkness sowing death.***

Кто делает грех, тот от диавола, потому что сначала диавол согрешил (1.Ин.3:8).

***He who sins is of the devil, for the devil has sinned from the beginning. (1 John 3:8).***

Грех диавола состоял в гордости, которая породила зависть. Гордость – это состояние, в котором творение начинает рассматривать себя творцом, не держась Главы.

***The sin of the devil consisted in pride, which engendered envy. Pride is a state in which the creation begins to consider itself the creator, not holding on to the Head.***

И, когда херувим осеняющий, в своём надмение, стал рассматривать себя богом, он увидел явные преимущества Бога, и позавидовал Ему. Эта зависть, и явилась вирусом гнили в его костях, и трансформировала его в вечного врага Бога.

***And when the fallen cherub began to consider himself a god, he saw the obvious advantages of God, and envied Him. This envy, was a virus and rot in his bones, and transformed him into an eternal enemy of God.***

Кроткое сердце – жизнь для тела, а зависть – гниль для костей (Прит.14:30).

***A sound [meek] heart is life to the body, But envy is rottenness to the bones. (Proverbs 14:30).***

Исходя, из имеющейся констатации, а она, не единственная, наличие кротости, несёт в себе жизнь для всего тела, и обуславливает собою державу жизни вечной, предназначенную для исцеления и здоровья всего нашего тела.

***Based on the existing statement, and it is not the only one about meekness, carries life for the whole body and yields the power of eternal life intended for the healing and the health of our entire body.***

Именно, силою мощи потенциала кротости, будет воздвигнута в нашем теле – держава жизни вечной. В то время как:

***Namely, by the power of the potential of meekness, the power of eternal life will be erected in our body. Whereas:***

Наличие, и культивирование зависти в нашем сердце – несёт для всего нашего тела, объём всевозможных болезней, и приводит наше тело, к мучительной смерти, и вечной погибели.

***The presence and the cultivation of envy in our heart - carries for the whole body, the volume of various diseases, and leads our body to a painful and eternal death.***

Следует отметить одну неоспоримую вещь: как из одного источника одновременно не может истекать сладкая и горькая вода, и как доброе дерево не может приносить плоды худые, а худое дерево плоды добрые, так и в одном человеке, не могут единовременно, сосуществовать кротость и зависть.

***One indisputable thing should be noted: as sweet and bitter water cannot flow out of one source at the same time, and just as a good tree cannot bear bad fruit, and a bad tree cannot bear good fruit, so in one person, meekness and envy cannot coexist.***

Кость, как в прямом, так и в переносном смысле представляет: крепость человеческого тела; крепость человеческого духа, и крепость нашей веры.

***A bone, both literally and figuratively represents: the strength of the human body; the strength of the human spirit, and the strength of our faith.***

Не Ты ли вылил меня, как молоко, и, как творог, сгустил меня, кожею и плотью одел меня, костями и жилами скрепил меня, жизнь и милость даровал мне, и попечение Твое хранило дух мой? (Иов.10:10-12).

***Did You not pour me out like milk, And curdle me like cheese, Clothe me with skin and flesh, And knit me together with bones and sinews? You have granted me life and favor, And Your care has preserved my spirit. (Job 10:10-12).***

Когда в человеке возникает зависть, посредством того, что он позволяет сатане вложить в своё сердце, какую-нибудь мятежную мысль, то она производит в человеке такое же действие, которое производят бактерии гнили в костях.

***When envy arises in a person, through the fact that he allows Satan to put some rebellious thought into his heart, it produces the same effect in a person that rotting bacteria in bones produces.***

В медицине гнойное воспаление костных тканей характеризуется «остеомелитом». Болезнь обычно начинается с появления небольшого кровоподтёка, в который попадают бактерии из очага инфекции, имеющегося в организме человека.

***In medicine, purulent inflammation of bone tissue is characterized as "osteomelitis". The disease usually begins with the appearance of a small bruise, into which bacteria get from the source of infection that exists in the human body.***

Иисус сказал: исходящее из человека оскверняет человека. Ибо извнутрь, из сердца человеческого, исходят **завистливое око**, богохульство, гордость, безумство, - все это зло извнутрь исходит и оскверняет человека (Мк.7:20-23).

***And He said, "What comes out of a man, that defiles a man. For from within, out of the heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders, thefts, covetousness, wickedness, deceit, lewdness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness. All these evil things come from within and defile a man." (Mark 7:20-23).***

Когда Бог сотворил видимый мир, то Он допустил, чтобы в физическом мире присутствовал очаг инфекции, выраженный в персонифицированной зависти в лице древнего змея.

***When God created the visible world, He allowed the center of infection to be present in the physical world, expressed in personified envy in the face of an ancient serpent.***

Бог создал человека для нетления и соделал его образом вечного бытия Своего; но завистью диавола вошла в мир смерть, и испытывают её, принадлежащие к уделу его (Прем.2:23,24).

***For God created man to be immortal, and made him to be an image of his own eternity. Nevertheless through envy of the devil came death into the world: and they that do hold of his side do find it. (Wisdom of Solomon 2:23-24).***

Очаг инфекции - открывал человеку возможность, проявить своё суверенное право на выбор послушания, и непослушания.

***The source of infection opened the possibility for a person to show his sovereign right to choose obedience and disobedience.***

Если бы человек имел только одну возможность на послушание, но в то же самое время, не имел возможности на непослушание.

***If a person had only one opportunity to obey, but at the same time, he would not have the opportunity to disobey,***

То такой порядок, противоречил бы вселенской гармонии Бога, так как лишал бы человека суверенного права, выбирать между добром и злом, и между жизнью и смертью.

***Such an order would contradict the universal harmony of God, since it would deprive a person of sovereign right to choose between good and evil, and between life and death.***

Да и человек, не мог бы уже называться человеком, то есть – быть суверенной личностью, отражающей подобие Бога.

***And man, could not be called a man, that is - to be a sovereign person reflecting the likeness of God.***

Так, как – это было бы уже просто, животное существо, запрограммированное животным инстинктом на послушание.

***It would be simple, an animal being programmed by the animal instinct for obedience.***

Обладая выбором на послушание, и на непослушание Богу, которое выражалось бы, в выборе между кротостью, и завистью, несущими в себе жизнь и смерть, человек мог называться человеком, и нести в себе подобие Сотворившего его.

***With a choice of obedience and disobedience to God, which would be expressed in the choice between meekness and envy, which carry life and death in themselves, a person could be called a person, and carry in himself the likeness of Him who created him.***

И, как бы это трагично не было, но первый человек по зависти диавола выбрал смерть. И тогда очаг зависти, присутствующий в падшем херувиме, переместился в самого человека. И человек, стал носителем зависти, унаследованной им от диавола.

***And no matter how tragic it was, but the first man, according to the envy of the devil, chose death. And then the hearth of envy, present in the fallen cherub, moved to the man himself. And man became the bearer of envy inherited from the devil.***

И, эта зависть, впервые проявила себя в человеке, через Каина, который убил брата своего Авеля.

***And this envy manifested itself for the first time in man through Cain, who killed his brother Abel.***

Чтобы спасти Своё творение, и дать ему второй шанс на выбор между жизнью и смертью Бог, через послушание второго Человека Иисуса Христа – дал человеку шанс и возможность научиться у Христа, как принимать и облекаться в кротость, чтобы наследовать жизнь вечную.

***And then God, in order to save His creation, and give him a second chance to choose between life and death, through the obedience of the second Man Jesus Christ, expressed in his given choice to be gentle and show meekness - gave man the opportunity and opportunity to learn how to put on meekness to inherit eternal life.***

Выбрав программу кротости, мы утверждаем себя, как дети Божии и наследуем жизнь вечную. Выбрав же, программу зависти, мы подобно Каину, образуем себя в детей диавола, и подлежим вечной погибели.

***By choosing a program of meekness, we assert ourselves as children of God and inherit eternal life. By choosing the program of envy, we, like Cain, form ourselves into the children of the devil, and are subject to eternal destruction.***

Почему вы не понимаете речи Моей? Потому что не можете слышать слова Моего. Ваш отец диавол; и вы хотите исполнять похоти отца вашего. Он был человекоубийца от начала и не устоял в истине, ибо нет в нем истины.

Когда говорит он ложь, говорит свое, ибо он лжец и отец лжи. А как Я истину говорю, то не верите Мне (Ин.8:43-45).

***Why do you not understand My speech? Because you are not able to listen to My word. You are of your father the devil, and the desires of your father you want to do. He was a murderer from the beginning, and does not stand in the truth, because there is no truth in him.***

***When he speaks a lie, he speaks from his own resources, for he is a liar and the father of it. But because I tell the truth, you do not believe Me. (John 8:43-45).***

Человек, приходящий к Богу, и не господствующий над генетическим наследием своей зависти, послушанием истине – это человек, отказывающийся стоять в истине и, за истину.

***A person who comes to God and does not rule over the genetic inheritance of his envy through obedience to truth - is a person who refuses to stand in the truth and for the truth.***

И такая ситуация, является результатом нашего выбора, который определяет – либо возникновение и развитие зависти, либо возникновение и развитие кротости.

***And this situation is the result of our choice, which determines - either the emergence and development of envy, or the emergence and development of meekness.***

Запрограммированная зависть, носителем которой является наш ветхий человек, открывает, как в наше тело, так и в наш дух широкий пролом для всевозможных инфекционных вирусов и бактерий. И именно поэтому, многие молитвы об исцелении, и другой благовременной помощи, остаются не отвеченными.

***Envy opens up, both in our body and in our spirit, a wide break for all kinds of infectious viruses and bacteria. And that is why many prayers for healing, and other timely help, remain unanswered.***

Возведение оборонительных твердынь против зависти – это практически развитие и укрепление иммунной системы нашего духа, которые выражают себя, в твердыни кроткого сердца.

***Building defensive strongholds against envy is practically the development and strengthening of the immune system of our spirit, which expresses itself in the strongholds of a meek heart.***

Желаем ли мы этого или нет, все мы поставлены перед решением двух задач. Во-первых: Как бросать вызов зависти возникающей внутри себя? И, во-вторых - Как бросать вызов зависти, идущей против нас извне от своих ближних?

***Whether we want it or not, we are all set to solve two problems. First: How to challenge the envy arising within ourselves? And, secondly - How to challenge the envy that comes against us from the outside from our neighbors?***

Возведение оборонительных твердынь кротости, призванной стать иммунной системой нашего нового человека, против зависти, содержащейся в нашем теле, в ветхом человеке – является процессом духовного роста. И, в начале каждого процесса – необходим выбор стратегии, выраженный, во-первых:

***Building defensive strongholds of meekness against self-envy is a process. And, at the beginning of each process - the choice of strategy is necessary, expressed firstly***:

**1.**  В выборе средств защиты.

**2.** В выборе способов защиты.

**3.** В выборе детального плана защиты.

***1. In the choice of the means of defense.***

***2. In the choice of the methods of defense.***

***3. In choosing a detailed defense plan.***

**Задача первая** состоит в том: Как нам защититься от зависти, исходящей из недр, нашего ветхого человека?

***The first task is: How do we protect ourselves from envy coming from the depths of our old man?***

Следует знать, что мы не можем выбирать средства и способы по нашему собственному усмотрению, а также, вырабатывать план, в соответствии наших собственных возможностей.

***We must know that we cannot choose the means and methods at our own discretion, as well as develop a plan in accordance with our own capabilities.***

Это было бы уже, не созидание твердынь кротости, в нашем духе, против зависти, унаследованной нами от греховной жизни отцов, а карт-бланш уже, для имеющихся твердынь зависти.

***It would have been no longer the creation of the strongholds of meekness in our spirit against the envy inherited from the sinful life of our fathers, but the carte blanche for the strongholds of envy.***

Для созидания твердынь кротости, против унаследованной нами зависти, Бог предложил нам Свои средства, Свои способы и Свой план, в истине Писании, и в мудрости и силе Святого Духа, которые мы можем получить, через наставление в вере.

***For building up the strongholds of meekness against the envy inherited by us, God offered us His means, His ways and His plan, in the truth of Scripture, and in the wisdom and power of the Holy Spirit, which we can receive through instruction in faith.***

Средства связаны с ценой, которую следует платить, за науку кротости. Способы связаны, с подражанием носителям кротости. План связан, с отпущенным временем, и последовательностью, в которой следует возрастать в принесении плода кротости.

***The means are associated with the price to be paid for the knowledge of meekness. Ways are associated with the imitation of the carriers of meekness. The plan is connected with the time allotted and the sequence in which it is necessary to increase in bringing the fruit of meekness.***

**Задача вторая** состоит в том: Как нам защититься от зависти, исходящей из вне, от своих ближних, и восторжествовать над ней, властно предав её позору?

***The second task is: How do we protect ourselves from envy coming from outside, from our neighbors?***

Любое благословение и успех, который мы переживаем, будет возбуждать в религиозных людях зависть. Это один из жутких видов завуалированного проклятия, которым завистники сеют ненависть, недоверие и вражду, в среде святого народа.

***Any blessing and success we experience will arouse jealousy in religious people. This is one of the terrible kinds of curses with which the envious sow hatred, mistrust and hostility, among the holy people.***

Видел я также, что всякий труд и всякий успех в делах производят взаимную между людьми зависть. И это – суета и томление духа! (Еккл.4:4).

***Again, I saw that for all toil and every skillful work a man is envied by his neighbor. This also is vanity and grasping for the wind [spirit]. (Ecclesiastes 4:4).***

Человек, сеющий зависть, и находящийся во власти зависти, рассматривается Богом, как человекоубийца.

***A man who sows envy and is at the mercy of envy is considered by God as a murderer.***

Мы знаем, что мы перешли из смерти в жизнь, потому что любим братьев; не любящий брата пребывает в смерти. Всякий, ненавидящий брата своего, есть человекоубийца; а вы знаете, что никакой человекоубийца не имеет жизни вечной, в нем пребывающей (1.Ин.3:14,15).

***We know that we have passed from death to life, because we love the brethren. He who does not love his brother abides in death. Whoever hates his brother is a murderer, and you know that no murderer has eternal life abiding in him. (1 John 3:14-15).***

Каким бы уровнем помазания, ни обладал человек завистливый, и каким бы успехом, своего окружения не пользовался – он будет использовать своё помазание, против благословенных слуг Бога.

***No matter what level of anointing an envious person has, and no matter how successful he is, he will use it against the blessed servants of God.***

Каин, не справившись с завистью против своего брата Авеля – убивает его. Высокопоставленные и помазанные Богом: Корей, Дафан, и Авирон, из-за зависти к Моисею и Аарону – живыми низвергаются в преисподнюю. Помазанный Богом царь Саул, из-за зависти к помазанному Богом Давиду, падает на свой меч.

***Cain, unable to cope with his envy against his brother Abel, kills him. Highly placed and anointed by God: Korah, Dathan, and Abiram, because of envy of Moses and Aaron, are cast down to hell when they were alive. King Saul, anointed by God, because of envy of David who was anointed by God, falls on his sword.***

Даже такой далёкий от Бога человек, как наместник Рима в Иудее Пилат, мог легко определить, что высший религиозный синод Израиля, в силу своей зависти, использовал помазующую власть, данную им от Бога, против Самого Бога.

***Even such a far from God man as the vicar of Rome in Judea, Pilate, could easily determine that the highest religious synod of Israel, by virtue of their envy, used the anointed power given to them from God against God Himself.***

Пилат сказал им в ответ: хотите ли, отпущу вам Царя Иудейского? Ибо знал, что первосвященники предали Его из зависти. Но первосвященники возбудили народ просить, чтобы отпустил им лучше Варавву (Мк.15:9-11).

***But Pilate answered them, saying, "Do you want me to release to you the King of the Jews?" For he knew that the chief priests had handed Him over because of envy. But the chief priests stirred up the crowd, so that he should rather release Barabbas to them. (Mark 15:9-11).***

Так, как местом пребывания зависти является наша плоть, а вернее, наша ветхая натура. То средства, которые приготовил нам Бог для низложения в самом себе твердынь зависти – это узда кротости, выраженная в истине креста Христова.

***So, as the place of envy is our flesh, or rather, our old nature, the means that God has prepared for us to cast down the stronghold of envy in ourselves – is meekness expressed in the truth of the cross of Christ.***

Упразднить природу зависти, можно только одним путём – это посредством истины креста Христова, которая упраздняет, не зависть, а программное устройство этой зависти, в лице ветхого человека. И таким образом, лишает самой возможности существования в самом себе зависти.

***The only way to abolish the nature of envy is through the truth of the cross of Christ, which dissolves, not envy, but the programmable device of this envy, in the face of the old man. And thus, it deprives the very possibility of envy existing in ourselves.***

Мы должны помнить, что истина о крови Иисуса, призвана ликвидировать результаты зависти, в то время как истина о кресте, призвана ликвидировать из нашего сердца, саму зависть.

***We must remember that the truth about the blood of Jesus is intended to eliminate the results of envy, while the truth about the cross, is intended to eliminate envy itself from our heart.***

А посему, средством ликвидации и защиты от зависти, восстающей из мрачных недр нашей греховной жизни, переданной нам от отцов, является ясное, разумное и трезвое учение об истине креста Христова, которое основывается на всей полноте Писания, а не на какой-то его отдельной части.

***Therefore, a means of liquidation and protection against envy, rising from the darkest depths of our sinful life, transmitted to us from our fathers, is a clear, reasonable and sober doctrine of the truth of the cross of Christ, which is based on the entirety of Scripture, and not on some of its separate parts.***

Мудр ли и разумен кто из вас, докажи это на самом деле **добрым поведением с мудрою кротостью.**

Но если в вашем сердце вы имеете горькую зависть и сварливость, то не хвалитесь и не лгите на истину.

Это не есть мудрость, нисходящая свыше, но земная, душевная, бесовская, ибо где зависть и сварливость, там неустройство и все худое. Но мудрость, сходящая свыше, во-первых, чиста, потом мирна, скромна, послушлива, полна милосердия и добрых плодов, беспристрастна и нелицемерна (Иак.3:13-17).

***Who is wise and understanding among you? Let him show by good conduct that his works are done in the meekness of wisdom. But if you have bitter envy and self-seeking in your hearts, do not boast and lie against the truth.***

***This wisdom does not descend from above, but is earthly, sensual, demonic. For where envy and self-seeking exist, confusion and every evil thing are there.***

***But the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, willing to yield, full of mercy and good fruits, without partiality and without hypocrisy. (James 3:13-17).***

**Кроткий человек** – противостоит проявлению зависти в самом себе, полномочиями мудрости, нисходящей свыше, которая проявляет себя в страхе Господнем, и постоянно удаляется в своих мыслях и, в своём воображении от зла.

***A meek person is opposed to the manifestation of envy in oneself with the powers of wisdom, descending from above, which manifests itself in the fear of the Lord, and is constantly withdrawing in its thoughts and in its imagination from evil.***

И, такое противостояние, и выкорчевывание своей природной зависти, рано или поздно начнёт действовать в человеке, исцелением для всего его тела и питанием для его костей.

***And such a resistance and the uprooting of envy, will sooner or later begin to act in a person as healing for his entire body and nourishment for his bones.***

Не будь мудрецом в глазах твоих; бойся Господа и удаляйся от зла: это будет здравием для тела твоего и питанием для костей твоих (Прит.3:7-9).

***Do not be wise in your own eyes; Fear the LORD and depart from evil. It will be health to your flesh, And strength to your bones. (Proverbs 3:7-9).***

**Способы защиты,** предписывают: каким методом или, каким образом, мы призваны пользоваться уздою кротости, защищаясь от зависти, возникающей в недрах нашей ветхой природы.

***Methods of protection prescribe: what method or how we are called to use the bridle of meekness, protecting ourselves from envy that arises in the depths of our old nature.***

На практике, способы защиты от зависти – состоят в стратегии кротости призванной, не столько сдерживать давление тёмной зависти, сколько оказывать на неё давление.

***In practice, methods of protection against envy - are in the strategy of meekness designed, not so much to restrain the pressure of dark envy, as to exert pressure on it.***

Ну, а так, как кротость – это обуздывание своего языка и самодисциплина. То нам должно быть известно, что стратегия такой самодисциплины, сдерживает проявление зависти и одновременно оказывает на неё давление, состоит:

***As meekness is bridling one’s own language and self-discipline, then we should be aware that the strategy of such self-discipline, holding back the manifestation of envy and at the same time putting pressure on it, consists of:***

**1.** В дисциплине научения доброму мышлению

**2.** В дисциплине исповедания доброго мышления.

**3.** В дисциплине праведной манеры и поведения.

***1. In the discipline of teaching good thinking***

***2. In the discipline of professing good thinking.***

***3. In the discipline of righteous manners and behavior.***

Приклони ухо твое, и слушай слова мудрых, и сердце твое обрати к моему знанию; потому что утешительно будет, если ты будешь хранить их в сердце твоем, и они будут также в устах твоих. Чтобы упование твое было на Господа, я учу тебя и сегодня, и ты помни (Прит.22:17-19).

***Incline your ear and hear the words of the wise, And apply your heart to my knowledge; For it is a pleasant thing if you keep them within you; Let them all be fixed upon your lips, So that your trust may be in the LORD; I have instructed you today, even you. (Proverbs 22:17-19).***

Дисциплина доброго мышления, доброго исповедания и доброго поведения это, во-первых – способ приготавливающий почву нашего сердца к принятию семени Царства Небесного.

***The discipline of good thinking, good confession and good behavior is, firstly, a way of preparing the soil of our heart for the seed to receive the word of truth.***

Во-вторых – это одновременно способ помещения в почву своего сердца семени Слова Божьего. И, в-третьих – это способ, хранящий наше сердце от злых мыслей.

***Secondly, it is at the same time a way to put the seed of the Word of God into the soil of our heart. And, thirdly, it is a way to keep our heart from evil thoughts.***

Истина, принятая и помещённая в наше сердце, посредством дисциплины кротости – становится в наших устах, прогрессирующим исповеданием словом веры.

***Truth accepted and placed in our heart, through the discipline of meekness, becomes in our mouth, a confession of the word of faith.***

Поэтому способ защиты, как от личной зависти, так и от любой другой греховной зависимости, предполагает совокупность составляющих, которые позволяют нам, переместить доброе слово, из естественной сферы, в сферу сверхъестественную, в которой оно и становится семенем веры.

***Therefore, the method of protection, both from personal envy, and from any other sinful dependence, involves a set of components that allow us to move a kind word from the natural sphere to the supernatural, in which it becomes the seed of faith.***

И, осуществляется такой способ через молитву, в которой человек, должен предъявить Богу доказательства, свидетельствующие о его правах, на соработу с истиной, пребывающей у него в сердце, и на соработу со Святым Духом, открывающим истину в сердце.

***And, this method is carried out through prayer, in which a person must present to God proofs testifying to his rights, to work with the truth abiding in his heart, and to work with the Holy Spirit, revealing the truth in his heart.***

**1.** Доказательства наших прав, что мы дети Божии.

**2.** Крепко держаться за эти доказательства.

**3.** Готовность слушать и исполнять услышанное.

**4.** Размышлять или медитировать услышанное.

***1. The evidence of our rights that we are children of God.***

***2. Firmly hold on to this evidence.***

***3. Willingness to listen and perform what we heard.***

***4. Reflect or meditate on what we heard.***

Необходимо, чтобы наше сердце и наши уста работали, как одна команда. Господь сотворил наше сердце и наши уста взаимосвязанными, как бы брачным союзом.

***It is necessary that our heart and our lips work as a team. The Lord created our heart and our mouths interconnected, as if by marriage.***

И когда мы пытаемся задействовать одно без другого – это выглядит как прелюбодеяние.

***And when we try to use one without the other - it looks like adultery.***

Ибо если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься, потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению (Рим.10:9,10).

***that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. (Romans 10:9-10).***

Высвобожденные из нашего сердца слова веры – является могущественной силой, соответствующей силе, Слова Божьего, исходящего из уст Бога.

***The words of faith released from our heart is a powerful force corresponding to the power of the Word of God emanating from the mouth of God.***

**План защиты** предполагает, чтобы определённые исповедания, произносились в определённое время, указанное Богом. А, эта способность, зависит от того, насколько мы можем различать знамения времён, которые служат к нашему миру.

***The defense plan assumes that certain confessions are proclaimed at a specific time indicated by God. And this ability depends on how much we can distinguish the signs of the times that serve our world.***

Самая распространённая ошибка в области исповедания слов веры, которую совершают христиане – это недостаток ожидания.

***The most common mistake in the confession of the words of faith that Christians commit is the lack of expectation.***

Недостаток ожидания – это недостаток обузданности самого себя истиной слова Божия, что указывает на порок в кротости.

***The lack of expectation is the lack of restraint of oneself by the truth of the word of God, which indicates a blemish in meekness.***

Народу же Иисус дал повеление и сказал: не восклицайте и не давайте слышать голоса вашего, и чтобы слово не выходило из уст ваших до того дня, доколе я не скажу вам: "воскликните!" и тогда воскликните (Нав.6:-9).

***Now Joshua had commanded the people, saying, "You shall not shout or make any noise with your voice, nor shall a word proceed out of your mouth, until the day I say to you, 'Shout!' Then you shall shout." (Joshua 6:10).***

Когда, в наших сердцах, стези правды, в путях Господних, содержащих в себе программу Бога, явленную в разбитых скрижалях завета, находят своё выражение, в новых скрижалях завета, в обузданности наших уст, то это означает, что мы соработаем своим благоволением, с благоволением Бога.

***When, in our hearts, the paths of righteousness, in the ways of the Lord, containing within themselves the program of God, manifested in the broken tablets of the covenant, find their expression in the new tablets of the covenant, in bridling our lips, this means that we will do our good will with the favor of God.***

**\*Следующий признак стезей правды** в сердце человека, явленныйв путях Господних, в разбитых скрижалях завета, и обнаруживший себя, в новых скрижалях завета, в плоде правды, состоит в том, чтобы через наставление в вере – мы могли научиться клясться именем Бога: «жив Господь!»

***\*The next sign of paths of righteousness in the heart of a person, shown in the ways of the Lord in the broken tablets of testimony, and discovering themselves in the new tablets of testimony in fruit of righteousness is comprised of, through instruction in faith – being able to sweat by the name of God: “As the Lord lives!”***

И если они научатся путям народа Моего, чтобы клясться именем Моим: "жив Господь!", как они научили народ Мой клясться Ваалом, то водворятся среди народа Моего. Если же не послушаются, то Я искореню и совершенно истреблю такой народ, говорит Господь (Иер.12:16,17).

***And it shall be, if they will learn carefully the ways of My people, to swear by My name, 'As the LORD lives,' as they taught My people to swear by Baal, then they shall be established in the midst of My people. But if they do not obey, I will utterly pluck up and destroy that nation," says the LORD. (Jeremiah 12:16-17).***

Исходя, из имеющегося ультиматума, клятва именем Господним, на стезях правды, обнаруживает себя в путях Господних, в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым.

***According to this ultimatum, swearing by the name of the Lord on the paths of righteousness discovers itself in the paths of the Lord in the adoption of our body with the redemption of Christ,***

От того, насколько мы познаем дисциплину клятвы, которая обнаруживает себя в путях Господних, будет зависеть, либо наше водворение в среду народа Божьего, либо наше совершенное истребление, из среды народа Божьего.

***Depending on how much we comprehend the discipline of an oath, which discovers itself on the paths of the Lord, and will depend on our establishment in the midst of the people of God or our complete annihilation from the people of God.***

В современной христианской теологии, пожалуй, одной из самых противоречивых дисциплин – является, именно дисциплина клятвы, на которую наложено некое табу неприкосновенности.

***In modern Christian theology, perhaps, one of the most controversial disciplines is precisely the discipline of the oath, on which a kind of immunity taboo has been imposed.***

Хотя, на самом деле, как раз именно те люди, которые больше всего, претыкаются на дисциплине клятвы, и якобы, выступают против дисциплины клятвы, в силу своей душевной жестоковыйности, обуславливающей их необрезанные уши, и их необрезанное сердце, больше кого-либо, только и занимаются тем, что постоянно осуждают и клянут всех и вся, кто не вписывается, в установленный ими канон Богопочитания.

***Although, in fact, it is precisely those people who most of all, stumble on the discipline of the oath, and allegedly oppose the discipline of the oath, by virtue of their spiritual stiffness, causing their uncircumcised ears and their uncircumcised heart, more than anyone, are engaged in constantly condemning and cursing everyone and everything who does not fit into their established image of what worship to God looks like.***

Основанием, для такого восприятия дисциплины клятвы, для таких людей, послужило одно из высказываний Христа, которое по живому, вырывается из общего контекста и духа Писания, и которому придаётся фривольное или, искажённое значение.

***The basis for such a perception of the discipline of an oath, for such people, was one of the statements of Christ, which was pulled out of general context and spirit of Scripture, and which is given a frivolous or distorted meaning.***

Еще слышали вы, что сказано древним: не преступай клятвы, но исполняй пред Господом клятвы твои. А Я говорю вам: не клянись вовсе: ни небом, потому что оно престол Божий;

Ни землею, потому что она подножие ног Его; ни Иерусалимом, потому что он город великого Царя; ни головою твоею не клянись, потому что не можешь ни одного волоса сделать белым или черным. Но да будет слово ваше: да, да; нет, нет; а что сверх этого, то от лукавого (Мф.5:33-37).

***"Again you have heard that it was said to those of old, 'You shall not swear falsely, but shall perform your oaths to the Lord.' But I say to you, do not swear at all: neither by heaven, for it is God's throne; nor by the earth, for it is His footstool; nor by Jerusalem, for it is the city of the great King.***

***Nor shall you swear by your head, because you cannot make one hair white or black. But let your 'Yes' be 'Yes,' and your 'No,' 'No.' For whatever is more than these is from the evil one. (Matthew 5:33-37).***

В имеющихся словах Христа – показано преимущество и отличие клятвы, обуславливающей закон благодати, от клятвы, обуславливающей закон Моисея.

***These words of Christ show the advantage and difference of the oath, which determines the law of grace, from the oath, which determines the law of Moses.***

Ведь, если вы обратили внимание то, в данных словах Иисус, не запрещает клятву именем Господним «жив Господь!», а напротив, освобождает для неё путь, упраздняя все другие виды клятв, которыми человек, того времени: клялся землёю; Иерусалимом; своею головою, или же, ещё чем либо. На иврите:

***After all, if you notice that in these words, Jesus does not forbid swearing in the name of the Lord "as the Lord lives!", but on the contrary – it opens a path for her to abolish all other oaths that man swore with in that time: swear on the earth; Jerusalem; your own head, or anything else. In Hebrew:***

**Клятва** – это страж святости; заклятие.

Анафема; проклятие; заклинание; ненависть.

Святость; суд; осуждение; приговор суда.

Непреложность Божественной воли.

Закон; заповедь; устав; постановление.

Обрезание, в достоинстве печати праведности.

Торжественное обещание.

Завет, заключённый с Богом при жертве.

Обет; заверение; удостоверение.

***An oath - is the guardian of holiness; a spell.***

***Anathema; a curse; spell; hatred.***

***Holiness; court; conviction; court sentence.***

***The immutability of the divine will.***

***Law; commandment; charter; ruling***

***Circumcision, in the dignity of the seal of righteousness.***

***Solemn promise.***

***The covenant made with God in the sacrifice.***

***Vow; reassurance; ID***

Практически Бог, именно в Своей клятве показывает, не только славу палящей святости и превознесённости Своего закона, но и неизменную верность Своему закону.

***In fact, God, in His oath, shows not only the glory of the burning holiness and exaltation of His law, but also unchangeable loyalty to His law.***

Любые обещания и дела Бога, как при заключении завета, со Своими детьми, так и Его правовые отношения со Своими детьми, всегда подтверждаются и заверяются – клятвой.

***Any promises and deeds of God, both when making a covenant with His children, and His legal relationship with His children are always confirmed and reassured - with an oath.***

Именно, клятва Бога Самим Собою, удостоверяет нас, как наследников Его обетования, в непреложности Его воли, что Бог, бодрствует на страже этих обетований, дабы в двух непреложных вещах клятвы, в которых Богу невозможно солгать, мы имели твердое утешение.

***Precisely, the oath of God Himself confirms us, as the heirs of His promise, in the immutability of His will, that God is vigilant on these promises, so that in two immutable things in which God cannot lie, we have consolation.***

Люди клянутся высшим, и клятва во удостоверение оканчивает всякий спор их. Посему и Бог, желая преимущественнее показать наследникам обетования непреложность Своей воли, употребил в посредство клятву, дабы в двух непреложных вещах,

В которых невозможно Богу солгать, твердое утешение имели мы, прибегшие взяться за предлежащую надежду, которая для души есть как бы якорь безопасный и крепкий, и входит во внутреннейшее за завесу, куда предтечею за нас вошел Иисус, сделавшись Первосвященником навек по чину Мелхиседека (Евр.6:16-20). В данном случае:

***For men indeed swear by the greater, and an oath for confirmation is for them an end of all dispute. Thus God, determining to show more abundantly to the heirs of promise the immutability of His counsel, confirmed it by an oath, that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us.***

***This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil, where the forerunner has entered for us, even Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek. (Hebrews 6:16-20).***

Клятва Бога, состоящая в двух вещах, обуславливала завет Бога с человеком, и возведена Богом в статус нашей надежды, призванной вводить нас в Присутствие Бога, куда предтечею за нас вошел Иисус – это Кровь Христова, и двенадцать пресных Хлебов, обуславливающих результат смерти Христовой, в Его воскресении.

***The oath of God, which consists of two things, yielded a covenant of God with man, and was elevated by God to the status of our hope, called to bring us into the Presence of God, to which Jesus was the forerunner for us — the Blood of Christ, and twelve fresh Bread, yielding the result of Christ’s death in His resurrection.***

Завет Бога с человеком, без обоюдного обещания верности друг другу, в формате обоюдной клятвы – нелегитимен.

***The covenant of God with man, without the mutual promise of loyalty to each other, in the format of a mutual oath - is illegitimate.***

И, разумеется, подобная клятва, обретает свой законный статус, и свою законную силу, только в границах завета, который налагает требования и ответственность, на обе стороны завета.

***And, of course, such an oath acquires its legal status, and its legal force, only within the boundaries of the covenant, which imposes requirements and responsibilities on both sides of the covenant.***

Дисциплина клятвы, не только определяет характер завета Крови; завета Соли; и завета Покоя, и стоит на страже этого неизменного завета, но так же, и определяет: каким должно быть состояние двух сторон, вступающих в этот обоюдный завет.

***The discipline of an oath not only determines the nature of the covenant of Blood; the covenant of Salt; and the covenant of Peace, and stands guard over this unchanging covenant, but it also determines: what should be the condition of the two parties entering into this mutual covenant.***

Таким образом, на иврите слово «клятва», стоящее на страже неизменного завета Бога с человеком, и человека с Богом, одновременно обуславливает, как характер завета, так и состояние двух сторон, заключающих этот завет, между собою.

***Thus, in Hebrew, the word "oath", guarding the unchanging covenant of God with man, and man with God, simultaneously yields both the character of the covenant and the state of the two sides that make the covenant between themselves.***

**Состояние клянущегося**:

Это – безупречный; непрочный.

Безукоризненный; неповинный.

Не имеющий порока или недостатка.

Без изъяна; без пятна; чистый.

Исполненный правды и святости.

Совершенный; кроткий; миролюбивый.

Неуязвимый для нападок.

***State of the one who swears:***

***It is flawless; fragile.***

***Immaculate; innocent.***

***No blemish or flaw.***

***Without flaw; no stain; clean.***

***Full of truth and holiness.***

***Perfect; gentle; peace loving***

***Invulnerable to attack.***

А теперь, обратите внимание на то, что закон Моисея, положен был не для праведника, но для беззаконных и непокоривых, нечестивых и грешников, развратных и оскверненных, и не для того, чтобы оправдать и спасти их, а чтобы осудить их.

***And now, notice that the law of Moses was laid not for the righteous, but for the wicked and disobedient, the wicked and sinners, the depraved and defiled, and not to justify and save them, but to condemn them.***

Зная, что закон положен не для праведника, но для беззаконных и непокоривых, нечестивых и грешников, развратных и оскверненных, для оскорбителей отца и матери,

Для человекоубийц, для блудников, мужеложников, клеветников, человекохищников, скотоложников, лжецов, клятвопреступников, и для всего, что противно здравому учению, по славному благовестию блаженного Бога, которое мне вверено (1.Тим.1:9-11).

***knowing this: that the law is not made for a righteous person, but for the lawless and insubordinate, for the ungodly and for sinners, for the unholy and profane, for murderers of fathers and murderers of mothers, for manslayers,***

***for fornicators, for sodomites, for kidnappers, for liars, for perjurers, and if there is any other thing that is contrary to sound doctrine, according to the glorious gospel of the blessed God which was committed to my trust. (1 Timothy 1:9-11).***

Сопоставляя характер сторон, в Лице Бога, и в лице человека, вступающих в обоюдный завет, становится ясным, что в периоде закона Моисеева человек, не мог отвечать требованиям, данной клятвы, служащей обоюдным удостоверением завета.

***Comparing the nature of the parties, in the face of God and in the face of a person entering into a mutual covenant, it becomes clear that during the period of the law of Moses a man could not meet the requirements of this oath, which serves as mutual certification of the covenant.***

А, следовательно, дисциплина клятвы, в периоде ветхого завета, который человек, заключал с Богом – осуждала его на смерть.

***And, therefore, the discipline of the oath, in the period of the Old Testament, which man made with God - condemned him to death.***

В то время как во Христе Иисусе, дисциплина клятвы, в периоде нового завета, призвана защищать человека, и оправдывать его.

***While in Christ Jesus, the discipline of the oath, in the period of the new covenant, is called upon to protect man and to justify him.***

Однако, если в периоде старого завета, через наставление в вере человек, позволял Святому Духу, обрезать крайнюю плоть своего сердца, то Бог, рассматривал его достойным клятвы, для заключения обоюдного завета, и тогда, дисциплина клятвы,обуславливающая святость истины – оправдывала его.

***However, if in the period of the old testament, through instruction in faith, man allowed the Holy Spirit to circumcise the foreskin of his heart, then God considered him worthy of an oath to make a mutual covenant, and then, the discipline of the oath causing the holiness of truth would justify it.***

Псалом Давида. Учение. Блажен, кому отпущены беззакония, и чьи грехи покрыты! Блажен человек, которому Господь не вменит греха, и в чьем духе нет лукавства! Когда я молчал,

Обветшали кости мои от вседневного стенания моего, ибо день и ночь тяготела надо мною рука Твоя; свежесть моя исчезла, как в летнюю засуху. Но я открыл Тебе грех мой

И не скрыл беззакония моего; я сказал: "исповедаю Господу преступления мои", и Ты снял с меня вину греха моего. За то помолится Тебе каждый праведник во время благопотребное,

И тогда разлитие многих вод не достигнет его. Ты покров мой: Ты охраняешь меня от скорби, окружаешь меня радостями избавления. "Вразумлю тебя, наставлю тебя на путь, по которому тебе идти; буду руководить тебя, око Мое над тобою" (Пс.31:1-8).

***Blessed is he whose transgression is forgiven, Whose sin is covered. Blessed is the man to whom the LORD does not impute iniquity, And in whose spirit there is no deceit. When I kept silent, my bones grew old Through my groaning all the day long.***

***For day and night Your hand was heavy upon me; My vitality was turned into the drought of summer. I acknowledged my sin to You, And my iniquity I have not hidden. I said, "I will confess my transgressions to the LORD," And You forgave the iniquity of my sin.***

***For this cause everyone who is godly shall pray to You In a time when You may be found; Surely in a flood of great waters They shall not come near him. You are my hiding place; You shall preserve me from trouble; You shall surround me with songs of deliverance. I will instruct you and teach you in the way you should go; I will guide you with My eye. (Psalms 32:1-8).***

**Во-первых:** Дисциплина клятвы, как в старом, так и в новом завете – это непревзойдённый эталон и шедевр святости истины, который раскрывает, как природу Бога и Его любви, обусловленной совокупностью всех Его совершенств, которая обнаруживает себя так же, и в природном свойстве, избранного Им остатка.

***First: The discipline of an oath, both in the old and in the new covenant, is an unsurpassed standard and masterpiece of the sanctity of truth, which reveals the nature of God and His love, yielded by the sum total of His perfection, which reveals itself in His chosen remnants.***

**Во-вторых:** Дисциплина клятвы, как в старом, так и в новом завете, в природе велелепной славы, обуславливающей палящую святость закона Всевышнего - обнаруживает себя в новых скрижалях завета, в начальствующем учении Христовом.

***Second: The discipline of the oath, both in the old and in the new covenant, in the nature of great glory, causing the scorching sanctity of the law of the Most High, reveals itself in the new tablets of the covenant, in the commanding teaching of Christ.***

Содержание и объём дисциплины клятвы, обуславливающей святость истины, находится за гранью его постижения, разумными возможностями человека, и доступен только тем святым, которые через наставление в вере, очистили свою совесть от мёртвых дел, и запечатлели на скрижалях своего сердца, истину учения Христова.

***The content and scope of the discipline of an oath, which determines the sanctity of truth, is beyond the comprehension of man’s reasonable abilities, and is available only to those saints who, through instruction in faith, cleansed their conscience from dead works, and engraved the truth of Christ on the tablets of their hearts.***

В определённом формате, я приведу некоторые, из определений и назначений дисциплины клятвы, посредством которой, мы призваны, разрушить державу смерти в нашем теле, и на месте её воцарить, державу жизни вечной, которая станет нашей гарантией, для сретенья с Господом на воздухе.

***In a certain format, I will provide some definitions and purposes of the discipline of the oath, by which we are called to destroy the power of death in our body, and replace it with the kingdom of the power of eternal life, which will become our guarantee for meeting the Lord in the air.***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – присутствовала на раменах первосвященника, в двух драгоценных камнях оникса, вставленных в золотые гнёзда.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – was present on the shoulders of the High priest in two precious onyx stones, placed in golden settings.***

И возьми два камня оникса и вырежь на них имена сынов Израилевых: шесть имен их на одном камне и шесть имен остальных на другом камне, по порядку рождения их; чрез резчика на камне, который вырезывает печати,

Вырежь на двух камнях имена сынов Израилевых; и вставь их в золотые гнезда и положи два камня сии на нарамники ефода: это камни на память сынам Израилевым; и будет Аарон носить имена их пред Господом на обоих раменах своих для памяти (Исх.28:9-12).

***"Then you shall take two onyx stones and engrave on them the names of the sons of Israel: six of their names on one stone and six names on the other stone, in order of their birth. With the work of an engraver in stone, like the engravings of a signet, you shall engrave the two stones with the names of the sons of Israel.***

***You shall set them in settings of gold. And you shall put the two stones on the shoulders of the ephod as memorial stones for the sons of Israel. So Aaron shall bear their names before the LORD on his two shoulders as a memorial. (Exodus 28:9-12).***

**Во-первых:** дисциплина клятвы,обуславливающая владычество святости истины, в двух драгоценных камнях оникса, на раменах первосвященника – являлась знамением завета между Богом и Его народом, и служила для Бога памятью, заключённого с Израилем завета, над которым Бог, бодрствовал, чтобы в установленное Им время, исполнить этот завет.

***First, the discipline of an oath, which determines the sovereignty of the holiness of truth, in two onyx stones, on the shoulders of the high priest, was a sign of the covenant between God and His people and served before God as a memorial of a covenant made with Israel, over which God would be vigilant over His established time to fulfill this covenant.***

**Во-вторых:** дисциплина клятвы, в двух драгоценных камнях оникса, на раменах первосвященника – напоминала сынам Израилевым о том, чтобы они, постоянно помнили завет с Богом, и чтобы завет Бога, постоянно находился в памяти их сердец.

***Second: the discipline of an oath, which determines the sovereignty of the holiness of truth, in two onyx stones, on the shoulders of the high priest – reminded the sons of Israel so that they could continually remember their covenant with God and for the covenant of God to continually be found in the memory of their hearts.***

**В-третьих:** дисциплина клятвы, в двух драгоценных камнях оникса – обуславливающая святость истины завета, данного Богом на Хориве – являлась ратификацией имеющегося завета, в благословениях и проклятиях, прозвучавших с вершин двух гор: Гевал и Гаризим, восклицанием имени Бога «Аминь!».

***Third: the discipline of an oath, in two onyx stones, on the shoulders of the high priest – yielded the holiness of truth of the covenant given to God on Horeb – this was a ratification of this covenant in blessings and curses sounding from the mountains of Ebal and Gerizim, ratified by the name of God “Amen!”.***

Когда перейдете Иордан, поставьте камни те, как я повелеваю вам сегодня, на горе Гевал, и обмажьте их известью; и устрой там жертвенник Господу Богу твоему, жертвенник из камней,

Не поднимая на них железа; из камней цельных устрой жертвенник Господа Бога твоего, и возноси на нем всесожжения Господу Богу твоему, и приноси жертвы мирные, и ешь там,

И веселись пред Господом Богом твоим; и напиши на камнях все слова закона сего очень явственно. И сказал Моисей и священники левиты всему Израилю, говоря: внимай и слушай, Израиль: в день сей ты сделался народом Господа Бога твоего;

Итак слушай гласа Господа Бога твоего и исполняй заповеди Его и постановления Его, которые заповедую тебе сегодня. И заповедал Моисей народу в день тот, говоря: сии должны стать на горе Гаризим, чтобы благословлять народ, когда перейдете Иордан: Симеон, Левий, Иуда, Иссахар, Иосиф и Вениамин;

А сии должны стать на горе Гевал, чтобы произносить проклятие: Рувим, Гад, Асир, Завулон, Дан и Неффалим (Вт.27:4-13).

***Therefore it shall be, when you have crossed over the Jordan, that on Mount Ebal you shall set up these stones, which I command you today, and you shall whitewash them with lime. And there you shall build an altar to the LORD your God, an altar of stones; you shall not use an iron tool on them.***

***You shall build with whole stones the altar of the LORD your God, and offer burnt offerings on it to the LORD your God. You shall offer peace offerings, and shall eat there, and rejoice before the LORD your God. And you shall write very plainly on the stones all the words of this law."***

***Then Moses and the priests, the Levites, spoke to all Israel, saying, "Take heed and listen, O Israel: This day you have become the people of the LORD your God. Therefore you shall obey the voice of the LORD your God, and observe His commandments and His statutes which I command you today."***

***And Moses commanded the people on the same day, saying, "These shall stand on Mount Gerizim to bless the people, when you have crossed over the Jordan:***

***Simeon, Levi, Judah, Issachar, Joseph, and Benjamin; and these shall stand on Mount Ebal to curse: Reuben, Gad, Asher, Zebulun, Dan, and Naphtali. (Deuteronomy 27:4-13).***

При этом устроение жертвенника Господня, из цельных камней, и жертвоприношение, принесённое на этом жертвеннике, при ратификации завета с Богом, сделавшее сынов Израилевых народом Господним, происходило на горе Гевал, с которой провозглашались проклятия, за нарушение закона.

***At the same time, building an altar of the Lord made of solid stones, and the sacrifice made on this altar, upon ratification of the covenant with God, which made the children of Israel the Lord’s people, took place on Mount Ebal, with which the curses for violation of the law were proclaimed.***

Жертвенник Господень, устроенный из цельных камней, на горе Гевал – это образ заместительной жертвы Господа Иисуса, за Свою Церковь, в лице избранного Богом остатка.

***The altar of the Lord, made of solid stones on Mount Ebal - is the image of the substitutionary sacrifice of the Lord Jesus, for His Church, in the face of God's chosen remnant.***

А как дети причастны плоти и крови, то и Он также воспринял оные, дабы смертью лишить силы имеющего державу смерти, то есть диавола, и избавить тех, которые от страха смерти через всю жизнь были подвержены рабству. Ибо не Ангелов восприемлет Он, но восприемлет семя Авраамово (Евр.2:14-16).

***Inasmuch then as the children have partaken of flesh and blood, He Himself likewise shared in the same, that through death He might destroy him who had the power of death, that is, the devil,***

***and release those who through fear of death were all their lifetime subject to bondage. For indeed He does not give aid to angels, but He does give aid to the seed of Abraham. (Hebrews 2:14-16).***

**\*Дисциплина клятвы** – это проклятие, исходящее на лицо всей земли, в летящем свитке, длиною в двадцать локтей, и шириною в десять локтей, призванное истребить в народе Божием тех, кто крадёт, и тех, кто ложно клянётся именем Господа.

***\*The discipline of the oath – is a curse that comes upon the face of all the earth in a flying scroll with a length of twenty cubits and a width of ten cubits, called to destroy in the nation of God those who steal and those who falsely swear by the name of the Lord.***

И опять поднял я глаза мои и увидел: вот летит свиток. И сказал он мне: что видишь ты? Я отвечал: вижу летящий свиток; длина его двадцать локтей, а ширина его десять локтей.

Он сказал мне: это проклятие, исходящее на лице всей земли; ибо всякий, кто крадет, будет истреблен, как написано на одной стороне, и всякий, клянущийся ложно, истреблен будет, как написано на другой стороне. Я навел его,

Говорит Господь Саваоф, и оно войдет в дом татя и в дом клянущегося Моим именем ложно, и пребудет в доме его, и истребит его, и дерева его, и камни его (Зах.5:1-4).

***Then I turned and raised my eyes, and saw there a flying scroll. And he said to me, "What do you see?" So I answered, "I see a flying scroll. Its length is twenty cubits and its width ten cubits."***

***Then he said to me, "This is the curse that goes out over the face of the whole earth: 'Every thief shall be expelled,' according to this side of the scroll; and, 'Every perjurer shall be expelled,' according to that side of it."***

***"I will send out the curse," says the LORD of hosts; "It shall enter the house of the thief And the house of the one who swears falsely by My name. It shall remain in the midst of his house And consume it, with its timber and stones." (Zechariah 5:1-4).***

Размер летящего свитка, шириною в десять локтей – указывал на то, что он имеет отношение к той категории людей, которая находится под стражею закона.

***The size of a flying scroll, ten cubits wide, indicated that it was related to the category of people who were under watch of the law.***

Размер летящего свитка, длиною в двадцать локтей – указывал на то, что проклятие сие, относилось к категории людей, мужеского пола, от двадцати лет и выше.

***The size of the flying scroll, twenty cubits in length - indicated that this curse belonged to the category of people of the male gender, from twenty years old and above.***

Причина, по которой мужчины, до двадцати лет, не подпадали под проклятие, содержащееся в летящем списке, состояло в том, что им неведомо было пожелание, которое вменялось в грех тем, кто входил в категорию от двадцати лет и выше.

***The reason why men, up to twenty years old, did not fall under the curse contained in the flying scroll, was that they did not know that their wish was imputed to sin to those who were in the category of twenty years and above.***

Потому, что категория от двадцати лет и ниже, родилась в пустыне, и вкус мяса, лука, чеснока, и дыней, которыми питались отцы их в Египте – был им неведом.

***Because the category from twenty years old and younger was born in the wilderness and did not know the taste of the meat, onions, garlic, and melons which their fathers ate in Egypt.***

И сказал Господь Моисею и Аарону, говоря: доколе злому обществу сему роптать на Меня? ропот сынов Израилевых, которым они ропщут на Меня, Я слышу. Скажи им: живу Я, говорит Господь: как говорили вы вслух Мне, так и сделаю вам;

В пустыне сей падут тела ваши, и все вы исчисленные, сколько вас числом, от двадцати лет и выше, которые роптали на Меня, не войдете в землю, на которой Я, подъемля руку Мою,

Клялся поселить вас, кроме Халева, сына Иефонниина, и Иисуса, сына Навина; детей ваших, о которых вы говорили, что они достанутся в добычу врагам, Я введу туда, и они узнают землю, которую вы презрели, а ваши трупы падут в пустыне сей; дабы вы познали, что значит быть оставленным Мною (Чис.14:26-34).

***And the LORD spoke to Moses and Aaron, saying, "How long shall I bear with this evil congregation who complain against Me? I have heard the complaints which the children of Israel make against Me.***

***Say to them, 'As I live,' says the LORD, 'just as you have spoken in My hearing, so I will do to you: The carcasses of you who have complained against Me shall fall in this wilderness, all of you who were numbered, according to your entire number, from twenty years old and above.***

***Except for Caleb the son of Jephunneh and Joshua the son of Nun, you shall by no means enter the land which I swore I would make you dwell in. But your little ones, whom you said would be victims, I will bring in, and they shall know the land which you have despised.***

***But as for you, your carcasses shall fall in this wilderness. And your sons shall be shepherds in the wilderness forty years, and bear the brunt of your infidelity, until your carcasses are consumed in the wilderness.***

***According to the number of the days in which you spied out the land, forty days, for each day you shall bear your guilt one year, namely forty years, and you shall know My rejection. (Numbers 14:26-34).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – стояла на страже интересов сироты, вдовы, и пришельца, и давала им защиту Бога в суде.

***\*The disciple of the oath yielding the holiness of truth – stood guard of the interests of the orphan, widow, and foreigner, and gave them protection from God in the court.***

Итак, обрежьте крайнюю плоть сердца вашего и не будьте впредь жестоковыйны; ибо Господь, Бог ваш, есть Бог богов и Владыка владык, Бог великий, сильный и страшный, Который не смотрит на лица и не берет даров, Который дает суд сироте и вдове, и любит пришельца, и дает ему хлеб и одежду.

Любите и вы пришельца, ибо сами были пришельцами в земле Египетской. Господа, Бога твоего, бойся и Ему одному служи, и к Нему прилепись и Его именем клянись: Он хвала твоя и

Он Бог твой, Который сделал с тобою те великие и страшные дела какие видели глаза твои; в семидесяти душах пришли отцы твои в Египет, а ныне Господь Бог твой, сделал тебя многочисленным, как звезды небесные (Вт.10:16-22).

***Therefore circumcise the foreskin of your heart, and be stiff-necked no longer. For the LORD your God is God of gods and Lord of lords, the great God, mighty and awesome, who shows no partiality nor takes a bribe.***

***He administers justice for the fatherless and the widow, and loves the stranger, giving him food and clothing. Therefore love the stranger, for you were strangers in the land of Egypt. You shall fear the LORD your God; you shall serve Him, and to Him you shall hold fast, and take oaths in His name.***

***He is your praise, and He is your God, who has done for you these great and awesome things which your eyes have seen. Your fathers went down to Egypt with seventy persons, and now the LORD your God has made you as the stars of heaven in multitude. (Deuteronomy 10:16-22).***

**Во-первых:** именно, знамение клятвы, в обрезании крайней плоти сердца – позволяли Израилю, относиться к сироте, к вдове и пришельцу так, как относился к ним Бог.

***First: It was the sign of an oath in the circumcision of the foreskin of the heart that allowed Israel to act toward the orphan, widow, and foreigner just as God acted toward them.***

**Во-вторых:** знамение клятвы, в обрезании крайней плоти сердца – позволяли Израилю, бояться Бога; Ему Одному служить; к Нему прилепиться; и клясться Его именем.

***Second: the sign of the oath, in the circumcision of the foreskin of the heart – allowed Israel to fear God; serve Him Alone; hold fast to Him; and swear by His name.***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины, в слове «берегись!» – не позволяла предавать забвению, выход из Египетского рабства, и повелевала бояться Бога, и Ему Одному служить, и клясться Его именем.

***\*The discipline of an oath, yielding the holiness of truth in the word “Beware!” - did not allow us to forget who brought us out of the land of Egypt, and commanded to fear God, to serve Him alone, and to swear by His name.***

**Берегись**, чтобы не забыл ты Господа, Который вывел тебя из земли Египетской, из дома рабства. Господа, Бога твоего, бойся, и Ему одному служи, и Его именем клянись (Вт.6:12,13).

***then beware, lest you forget the LORD who brought you out of the land of Egypt, from the house of bondage. You shall fear the LORD your God and serve Him, and shall take oaths in His name. (Deuteronomy 6:12-13).***

Исходя, из имеющегося предостережения, чтобы получить право на власть, клясться именем Господним: «жив Господь!» вначале – необходимо было научиться бояться Господа. За тем, поклоняться Богу, в Его страхе. И, только после, исполнения этих двух условий, научиться, как клясться именем Господним.

***Proceeding from the available warning, in order to obtain the right to swear by the name of the Lord: “As the Lord lives!” at the beginning - it was necessary to learn to fear the Lord. Beyond that, worship God, in His fear. And only after fulfilling these two conditions, learn how to swear by the name of the Lord.***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – призвана стать, живым оружием в устах воинов молитвы, которое не имеет аналогов в мире, чтобы защитить их от врагов их, и от человека жестокого.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – is called to become a living vessel in the lips of the warriors of prayer to protect them from their enemies and from the violent man.***

**Жив Господь** и благословен защитник мой! **Да будет превознесен Бог спасения моего**, Бог, мстящий за меня и покоряющий мне народы, и избавляющий меня от врагов моих! Ты вознес меня над восстающими против меня и от человека жестокого избавил меня (Пс.17:47-49).

***The LORD lives! Blessed be my Rock! Let the God of my salvation be exalted. It is God who avenges me, And subdues the peoples under me; He delivers me from my enemies. You also lift me up above those who rise against me; You have delivered me from the violent man. (Psalms 18:48-50).***

Жестоким человеком – является наш ветхий человек, за которым стоят, организованные силы тьмы. Бог, будет мстить врагам нашим, и возносить нас, над восстающими против нас – полномочиями, содержащимися в дисциплине клятвы.

***The violent man – is our old man over which stand the organized powers of darkness. God will avenge our enemies and exalt us over those who rise against us with the powers contained in the discipline of an oath.***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – призвана была распространить благословения Авраама, через Христа Иисуса, и на язычников, чтобы они могли обнаруживать это благословение, в получении обещанного Духа верою.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – was called to spread the blessings of Abraham through Jesus Christ and on the gentiles, so that they could discover these blessings in accepting the promised spirit by faith.***

Все, утверждающиеся на делах закона, находятся под клятвою. Ибо написано: проклят всяк, кто не исполняет постоянно всего, что написано в книге закона. А что законом никто не оправдывается пред Богом, это ясно, потому что

Праведный верою жив будет. Христос искупил нас от клятвы закона, сделавшись за нас клятвою - ибо написано: проклят всяк, висящий на древе, - дабы благословение Авраамово через Христа Иисуса распространилось на язычников, чтобы нам получить обещанного Духа верою (Гал.3:10-14).

***For as many as are of the works of the law are under the curse; for it is written, "CURSED IS EVERYONE WHO DOES NOT CONTINUE IN ALL THINGS WHICH ARE WRITTEN IN THE BOOK OF THE LAW, TO DO THEM." But that no one is justified by the law in the sight of God is evident, for "THE JUST SHALL LIVE BY FAITH."***

***Yet the law is not of faith, but "THE MAN WHO DOES THEM SHALL LIVE BY THEM." Christ has redeemed us from the curse of the law, having become a curse for us (for it is written, "CURSED IS EVERYONE WHO HANGS ON A TREE"), that the blessing of Abraham might come upon the Gentiles in Christ Jesus, that we might receive the promise of the Spirit through faith. (Galatians 3:10-14).***

Право на искупление от клятвы закона, содержащегося в разбитых скрижалях завета, можно получить, только в клятве новых скрижалях завета. А, для этого необходимо законом, умереть для закона, чтобы жить для Умершего и Воскресшего.

***The right for deliverance from the oath of the law, contained in the broken tablets of testimony, could be received only in the new tablets of testimony. And for this it is necessary with the law, to die to the law, to live for the One who Died and Rose.***

Законом я умер для закона, чтобы жить для Бога. Я сораспялся Христу, и уже не я живу, но живет во мне Христос.

А что ныне живу во плоти, то живу верою в Сына Божия, возлюбившего меня и предавшего Себя за меня. Не отвергаю благодати Божией; а если законом оправдание, то Христос напрасно умер (Гал.2:19-21).

***For I through the law died to the law that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ lives in me; and the life which I now live in the flesh***

***I live by faith in the Son of God, who loved me and gave Himself for me. I do not set aside the grace of God; for if righteousness comes through the law, then Christ died in vain." (Galatians 2:19-21).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – давала Богу основание, производить суд в собрании святых, когда они будут иметь тяжбу друг с другом.

***\*The discipline of an oath, yielding the holiness of truth – gave God the basis to practice judgment in the congregation of saints when they had tenseness with one another.***

Услышь моление раба Твоего и народа Твоего Израиля, когда они будут молиться на месте сем; услышь на месте обитания Твоего, на небесах, услышь и помилуй. Когда кто согрешит против ближнего своего, и потребует от него клятвы,

Чтобы он поклялся, и для клятвы придут пред жертвенник Твой в храм сей, тогда Ты услышь с неба и произведи суд над рабами Твоими, обвини виновного, возложив поступок его на голову его, и оправдай правого, воздав ему по правде его (3.Цар.8:30-32).

***And may You hear the supplication of Your servant and of Your people Israel, when they pray toward this place. Hear in heaven Your dwelling place; and when You hear, forgive. "When anyone sins against his neighbor, and is forced to take an oath, and comes and takes an oath before Your altar in this temple,***

***then hear in heaven, and act, and judge Your servants, condemning the wicked, bringing his way on his head, and justifying the righteous by giving him according to his righteousness. (1 Kings 8:30-32).***

Именно, полномочиями дисциплины клятвы Бог, являет Свой суд, восстанавливая справедливость в отношениях, как блюстителей своего народа, с отдельными святыми, так и в отношениях отдельных святых друг к другу.

***It is the powers of the discipline of the oath of God that shows His judgment, restoring justice in the relations of both in the guardians of his people with individual saints, and in the relations of individual saints to one another.***

Я буду пасти овец Моих и Я буду покоить их, говорит Господь Бог. Потерявшуюся отыщу и угнанную возвращу, и пораненную перевяжу, и больную укреплю, а разжиревшую и буйную истреблю; буду пасти их по правде. Вас же, овцы Мои, -

Так говорит Господь Бог, - вот, Я буду судить между овцою и овцою, между бараном и козлом. Разве мало вам того, что пасетесь на хорошей пажити, а между тем остальное на пажити вашей топчете ногами вашими, пьете чистую воду,

А оставшуюся мутите ногами вашими, так что овцы Мои должны питаться тем, что потоптано ногами вашими, и пить то, что возмущено ногами вашими? Посему так говорит им Господь Бог: вот, Я Сам буду судить между овцою тучною и овцою тощею.

Так как вы толкаете боком и плечом, и рогами своими бодаете всех слабых, доколе не вытолкаете их вон, - то Я спасу овец Моих, и они не будут уже расхищаемы, и рассужу между овцою и овцою (Иез.34:15-22).

***I will feed My flock, and I will make them lie down," says the Lord GOD. "I will seek what was lost and bring back what was driven away, bind up the broken and strengthen what was sick; but I will destroy the fat and the strong, and feed them in judgment."***

***'And as for you, O My flock, thus says the Lord GOD: "Behold, I shall judge between sheep and sheep, between rams and goats. Is it too little for you to have eaten up the good pasture, that you must tread down with your feet the residue of your pasture—and to have drunk of the clear waters, that you must foul the residue with your feet?***

***And as for My flock, they eat what you have trampled with your feet, and they drink what you have fouled with your feet." 'Therefore thus says the Lord GOD to them: "Behold, I Myself will judge between the fat and the lean sheep.***

***Because you have pushed with side and shoulder, butted all the weak ones with your horns, and scattered them abroad, therefore I will save My flock, and they shall no longer be a prey; and I will judge between sheep and sheep. (Ezekiel 34:15-22).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – призвана принести нам покой со всех сторон.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – is called to bring us rest from all sides.***

И принесли в день тот жертву Господу из добычи, которую привели, из крупного скота семьсот и из мелкого семь тысяч; и вступили в завет, чтобы взыскать Господа Бога отцов своих от всего сердца своего и от всей души своей; а всякий,

Кто не станет искать Господа Бога Израилева, должен умереть, малый ли он или большой, мужчина ли или женщина. И клялись Господу громогласно и с восклицанием и при звуке труб и рогов.

И радовались все Иудеи сей клятве, потому что от всего сердца своего клялись и со всем усердием взыскали Его, и Он дал им найти Себя. И дал им Господь покой со всех сторон (2.Пар.15:11-15).

***And they offered to the LORD at that time seven hundred bulls and seven thousand sheep from the spoil they had brought. Then they entered into a covenant to seek the LORD God of their fathers with all their heart and with all their soul;***

***and whoever would not seek the LORD God of Israel was to be put to death, whether small or great, whether man or woman. Then they took an oath before the LORD with a loud voice, with shouting and trumpets and rams' horns.***

***And all Judah rejoiced at the oath, for they had sworn with all their heart and sought Him with all their soul; and He was found by them, and the LORD gave them rest all around. (2 Chronicles 15:11-15).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – призвана обратить Израиль к Богу, через обрезание крайней плоти их сердца, чтобы они могли клясться «жив Господь!» в истине, суде и правде.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – is called to turn Israel toward God through the circumcision of the foreskin of their hearts, so that they could swear “As the Lord lives” in truth, judgment, and justice.***

Если хочешь обратиться, Израиль, говорит Господь, ко Мне обратись; и если удалишь мерзости твои от лица Моего, то не будешь скитаться. И будешь клясться: "жив Господь!" в истине, суде и правде; и народы Им будут благословляться

И Им хвалиться. Ибо так говорит Господь к мужам Иуды и Иерусалима: распашите себе новые нивы и не сейте между тернами. Обрежьте себя для Господа, и снимите крайнюю плоть с сердца вашего, мужи Иуды и жители Иерусалима,

Чтобы гнев Мой не открылся, как огонь, и не воспылал неугасимо по причине злых наклонностей ваших (Иер.4:1-4).

***"If you will return, O Israel," says the LORD, "Return to Me; And if you will put away your abominations out of My sight, Then you shall not be moved. And you shall swear, 'The LORD lives,' In truth, in judgment, and in righteousness;***

***The nations shall bless themselves in Him, And in Him they shall glory." For thus says the LORD to the men of Judah and Jerusalem: "Break up your fallow ground, And do not sow among thorns.***

***Circumcise yourselves to the LORD, And take away the foreskins of your hearts, You men of Judah and inhabitants of Jerusalem, Lest My fury come forth like fire, And burn so that no one can quench it, Because of the evil of your doings." (Jeremiah 4:1-4).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – призвана навести на головы блюстителей закона, всю праведную кровь, пролитую ими на земле, от крови Авеля до крови Захарии, сына Варахиина.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – is called to bring all the righteous blood shed by them on earth from the blood of Abel to the blood of Zechariah, son of Barachain, on the heads of the guardians of the law.***

Змии, порождения ехиднины! как убежите вы от осуждения в геенну? Посему, вот, Я посылаю к вам пророков, и мудрых, и книжников; и вы иных убьете и распнете, а иных будете бить в синагогах ваших и гнать из города в город;

**Да придет на вас вся кровь праведная**, пролитая на земле, от крови Авеля праведного до крови Захарии, сына Варахиина, которого вы убили между храмом и жертвенником. Истинно говорю вам, что все сие придет на род сей (Мф.23:33-46).

***Serpents, brood of vipers! How can you escape the condemnation of hell? Therefore, indeed, I send you prophets, wise men, and scribes: some of them you will kill and crucify, and some of them you will scourge in your synagogues and persecute from city to city,***

***that on you may come all the righteous blood shed on the earth, from the blood of righteous Abel to the blood of Zechariah, son of Berechiah, whom you murdered between the temple and the altar. Assuredly, I say to you, all these things will come upon this generation. (Matthew 23:33-36).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – призвана подчинить народы потомкам Авраама, чтобы проклясть тех, кто будет проклинать их, и благословить тех, кто будет благословлять их.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – is called to submit the people to the descendants of Abraham to curse those who curse them and bless those who bless them.***

**Да даст тебе Бог от росы небесной** и от тука земли, и множество хлеба и вина; **да послужат тебе народы**, и **да поклонятся тебе племена**; будь господином над братьями твоими, и **да поклонятся тебе сыны матери твоей**;

**Проклинающие тебя - прокляты**; **благословляющие тебя - благословенны!** (Быт.27:28-29).

***Therefore may God give you Of the dew of heaven, Of the fatness of the earth, And plenty of grain and wine.***

***Let peoples serve you, And nations bow down to you. Be master over your brethren, And let your mother's sons bow down to you. Cursed be everyone who curses you, And blessed be those who bless you!" (Genesis 27:28-29).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – призвана постыдить и посрамить ищущих нашей души, чтобы обратить их назад, и покрыть их бесчестием за то, что они умышляли нам зло, и чтобы они были пойманы в сеть, которую они без вины, скрыли для нас.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – is called to shame those who search for our souls and bring destruction upon those people who wishes us ill, so that they could be caught into the net of destruction.***

**Да постыдятся** и посрамятся ищущие души моей; **да обратятся назад** и покроются бесчестием умышляющие мне зло; **да будут они, как прах** пред лицем ветра, и Ангел Господень

**Да прогоняет** **их**; да будет путь их темен и скользок, и Ангел Господень **да преследует их**, ибо они без вины скрыли для меня яму - сеть свою, без вины выкопали ее для души моей.

**Да придет** **на него гибель** неожиданная, и сеть его, которую он скрыл для меня, **да уловит** **его** самого; **да впадет** **в нее** на погибель (Пс.34:4-8).

***Let those be put to shame and brought to dishonor Who seek after my life; Let those be turned back and brought to confusion Who plot my hurt. Let them be like chaff before the wind, And let the angel of the LORD chase them.***

***Let their way be dark and slippery, And let the angel of the LORD pursue them. For without cause they have hidden their net for me in a pit,***

***Which they have dug without cause for my life. Let destruction come upon him unexpectedly, And let his net that he has hidden catch himself; Into that very destruction let him fall. (Psalms 35:4-8).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – призвана изглаживать наши грехи, и предварять для нас щедроты Господни, чтобы сделать известными между язычниками, отмщение за пролитую ими кровь рабов Твоих.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – is called to blot out our sins and show us the depths of God and provide atonement for our sins.***

**Не помяни нам грехов** наших предков; скоро **да предварят нас щедроты Твои**, ибо мы весьма истощены.

**Да сделается известным** между язычниками пред глазами нашими отмщение за пролитую кровь рабов Твоих.

**Да придет** пред лице Твое стенание узника; могуществом мышцы Твоей сохрани обреченных на смерть.

**Семикратно возврати соседям нашим в недро их поношение**, которым они Тебя, Господи, поносили. А мы, народ Твой и Твоей пажити овцы, вечно будем славить Тебя и в род и род возвещать хвалу Тебе (Пс.78:8-13).

***Oh, do not remember former iniquities against us! Let Your tender mercies come speedily to meet us, For we have been brought very low. Help us, O God of our salvation, For the glory of Your name; And deliver us, and provide atonement for our sins, For Your name's sake!***

***Why should the nations say, "Where is their God?" Let there be known among the nations in our sight The avenging of the blood of Your servants which has been shed. Let the groaning of the prisoner come before You; According to the greatness of Your power Preserve those who are appointed to die;***

***And return to our neighbors sevenfold into their bosom Their reproach with which they have reproached You, O Lord. So we, Your people and sheep of Your pasture, Will give You thanks forever; We will show forth Your praise to all generations. (Psalms 79:8-13).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – призвана сделать милость Господню, утешением нашим, чтобы постыдить гордых, безвинно угнетающих нас, и обратить к нам милость боящихся Бога и знающих откровения Бога.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – is called to make the mercy of the Lord our comfort to shame the proud because they treated us wrongfully with falsehood, and turn upon us the mercy of those who fear God and know the revelations of God.***

**Да будет** **же милость Твоя** утешением моим, по слову Твоему к рабу Твоему. **Да придет ко мне милосердие Твое**, и я буду жить; ибо закон Твой - утешение мое.

**Да будут постыжены гордые**, ибо безвинно угнетают меня; я размышляю о повелениях Твоих. **Да обратятся ко мне боящиеся Тебя** и знающие откровения Твои.

**Да будет сердце мое непорочно** в уставах Твоих, чтобы я не посрамился. **Да приблизится вопль мой пред лице Твое**, Господи; по слову Твоему вразуми меня.

**Да придет моление мое пред лице Твое**; по слову Твоему избавь меня. **Да будет рука Твоя в помощь мне**, ибо я повеления Твои избрал. **Да живет душа моя** и славит Тебя, и **суды Твои да помогут мне** (Пс.118:76-80;170-175).

***Let, I pray, Your merciful kindness be for my comfort, According to Your word to Your servant. Let Your tender mercies come to me, that I may live; For Your law is my delight.***

***Let the proud be ashamed, For they treated me wrongfully with falsehood; But I will meditate on Your precepts. Let those who fear You turn to me, Those who know Your testimonies.***

***Let my heart be blameless regarding Your statutes, That I may not be ashamed. Let my supplication come before You; Deliver me according to Your word. My lips shall utter praise, For You teach me Your statutes.***

***My tongue shall speak of Your word, For all Your commandments are righteousness. Let Your hand become my help, For I have chosen Your precepts.***

***I long for Your salvation, O LORD, And Your law is my delight. Let my soul live, and it shall praise You; And let Your judgments help me. (Psalms 119:76-80;170-175).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – не позволяла клясться никем и ничем иным, как только именем Господа, чтобы мы не подпали осуждению.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – did not allow anything besides the name of the Lord to be sworn by, so that we do not fall into judgment.***

Прежде же всего, братия мои, не клянитесь ни небом, ни землею, и никакою другою клятвою, но да будет у вас: "да, да" и "нет, нет", дабы вам не подпасть осуждению (Иак.5:12).

***But above all, my brethren, do not swear, either by heaven or by earth or with any other oath. But let your "Yes" be "Yes," and your "No," "No," lest you fall into judgment. (James 5:12).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – стояла на страже в сердце избранного Богом народа, чтобы никто из них, не мыслил в сердце своем зла против ближнего своего, и не любил ложной клятвы.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – stood watch in the heart of God’s chosen nation, so that none of them would think evil in their heart against their neighbor and not love a false oath.***

Вот дела, которые вы должны делать: говорите истину друг другу; по истине и миролюбиво судите у ворот ваших. Никто из вас **да не мыслит в сердце своем** зла против ближнего своего, и ложной клятвы не любите, ибо все это Я ненавижу, говорит Господь (Зах.8:16,17).

***These are the things you shall do: Speak each man the truth to his neighbor; Give judgment in your gates for truth, justice, and peace; Let none of you think evil in your heart against your neighbor; And do not love a false oath. For all these are things that I hate,' Says the LORD." (Zechariah 8:16-17).***

**\*Дисциплина клятвы,** обуславливающая святость истины – пребывала в Иерусалиме, в поиске человека, соблюдающего правду, и ищущего истины, чтобы привести к покаянию тех, кто ложно клялся именем Господа.

***\*The discipline of an oath yielding the holiness of truth – dwelled in Jerusalem in searching for the person who kept righteousness and sought truth, to bring to repentance those who swore falsely with the name of the Lord.***

Походите по улицам Иерусалима, и посмотрите, и разведайте, и поищите на площадях его, не найдете ли человека, нет ли соблюдающего правду, ищущего истины? Я пощадил бы Иерусалим. Хотя и говорят они: "жив Господь!", но клянутся ложно (Иер.5:1,2).

***"Run to and fro through the streets of Jerusalem; See now and know; And seek in her open places If you can find a man, If there is anyone who executes judgment, Who seeks the truth, And I will pardon her. Though they say, 'As the LORD lives,' Surely they swear falsely." (Jeremiah 5:1-2).***